

2013 年 4 月 26 日 星期五

防損公告 882 號——04/13——空氣污染物排放提醒——美國

在北美和加利福尼亞地區，發生了兩起船舶因未進行燃料切換而被罰款的事件。協會特此提醒各位會員，在上述地區要注意排放空氣污染物的品質要求。各位成員須確保所有船舶的船長和輪機長熟悉該要求，並在要求的海裡劃分處進行必要的燃料切換。

北美空氣污染排放控制區域

從 2012 年 8 月 1 日開始，在 200 海裡的北美空氣污染排放控制區域內航行的船舶所用燃料的硫含量不得超過 1.0%。

所有使用獨立燃油的船舶，在空氣污染排放控制區域內航行時，必須攜帶書面的燃料切換規程。該規程須包含進行燃料切換的步驟，日期、時間和船舶位置，以及在船舶進入空氣污染排放控制區域之前將燃油系統中超出硫含量的燃油完全沖刷出去所需時間的計算方法。

燃料切換應當記錄在輪機日誌中。

加利福尼亞

從 2012 年 8 月 1 日開始，在加利福尼亞海域 24 海裡以內航行的船舶所用船用輕柴油的硫含量不得超過 1.0%，所用船用柴油的硫含量不得超過 0.5%。

從 2014 年 1 月份開始，對船用輕柴油和船用柴油的限制將會降低到不超過 0.1%。

所有進行燃料切換的船舶須進行英文記錄，記錄中必須保存至少 3 年的以下資訊：

- 船舶每次進入加利福尼亞管制水域的日期、當地時間及位置
- 每次燃料切換的起止時間
- 所有發動機從使用一種燃料完全過渡到使用另一種燃料的時刻
- 所有燃料類型（船用輕柴油或船用柴油或重質燃料油）
- 每部輔機、主機和副鍋爐中的硫含量及其實際重量百分比

違反任何規定的，依據健康與安全法進行處罰。

有關美國防止空氣污染法規的更多內容，請參閱美國國家環保局（EPA）網站

<http://www.epa.gov/otaq/oceanvessels.htm>

資訊來源：

George Radu

Thomas Miller（美洲）

美國，三藩市

SanFrancisco.ukclub@thomasmiller.com

美國國家環保局（EPA）

<http://www.epa.gov/>